

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17-18

*Proceedings of the Standing
Senate Committee on*

FISHERIES AND OCEANS

Chair:

The Honourable FABIAN MANNING

Thursday, October 25, 2018 (in camera)
Thursday, November 1, 2018 (in camera)

Issue No. 34

Thirty-fifth and thirty-sixth meetings:

Study on Maritime Search and Rescue activities,
including current challenges and opportunities

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017-2018

*Délibérations du Comité
sénatorial permanent des*

PÊCHES ET DES OCÉANS

Président :

L'honorable FABIAN MANNING

Le jeudi 25 octobre 2018 (à huis clos)
Le jeudi 1^{er} novembre 2018 (à huis clos)

Fascicule n° 34

Trente-cinquième et trente-sixième réunions :

Étude sur les activités de recherche et sauvetage maritimes,
y compris les défis et les possibilités qui existent

STANDING SENATE COMMITTEE ON FISHERIES
AND OCEANS

The Honourable Fabian Manning, *Chair*

The Honourable Marc Gold, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Campbell	Munson
Christmas	Petitclerc
* Day	Plett
(or Mercer)	Poirier
* Harder, P.C.	* Smith
(or Bellemare)	(or Martin)
(or Mitchell)	* Woo
Hartling	(or Saint-Germain)
McInnis	

*Ex officio members

(Quorum 4)

Changes in membership of the committee:

Pursuant to rule 12-5 and to the order of the Senate of November 7, 2017, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Hartling replaced the Honourable Senator Busson (*October 29, 2018*).

The Honourable Senator Busson replaced the Honourable Senator Hartling (*October 18, 2018*).

COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DES PÊCHES
ET DES OCÉANS

Président : L'honorable Fabian Manning

Vice-président : L'honorable Marc Gold

et

Les honorables sénateurs :

Campbell	Munson
Christmas	Petitclerc
* Day	Plett
(ou Mercer)	Poirier
* Harder, C.P.	* Smith
(ou Bellemare)	(ou Martin)
(ou Mitchell)	* Woo
Hartling	(ou Saint-Germain)
McInnis	

* Membres d'office

(Quorum 4)

Modifications de la composition du comité :

Conformément à l'article 12-5 du Règlement et à l'ordre adopté par le Sénat le 7 novembre 2017, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénatrice Hartling a remplacé l'honorable sénatrice Busson (*le 29 octobre 2018*).

L'honorable sénatrice Busson a remplacé l'honorable sénatrice Hartling (*le 18 octobre 2018*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Thursday, October 25, 2018
(72)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans met in camera this day at 8:41 a.m., in room 505, Victoria Building, the chair, the Honourable Fabian Manning, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Busson, Campbell, Gold, Manning and Petitclerc (5).

In attendance: Daniele Lafrance, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament, and Ben Silverman, Communications Officer, Senate Communications Directorate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, April 14, 2016, the committee continued its study on Maritime Search and Rescue activities, including current challenges and opportunities. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 4.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

The chair made a statement.

It was agreed that the committee allow the recording of the in camera portions of today's meeting, that one copy be kept in the office of the clerk of the committee for consultation by committee members present and one copy be kept by the committee analyst; and

That the recording be destroyed by the clerk of the committee when authorized to do so by the Subcommittee on Agenda and Procedure, but no later than at the end of this parliamentary session.

At 10:01 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, Thursday, November 1, 2018
(73)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans met in camera this day at 8:08 a.m., in room 505, Victoria Building, the chair, the Honourable Fabian Manning, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Campbell, Gold, Hartling, Manning and Poirier (5).

Also present: The official reporters of the Senate.

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le jeudi 25 octobre 2018
(72)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent des pêches et des océans se réunit aujourd'hui à huis clos, à 8 h 41, dans la pièce 505 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Fabian Manning (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Busson, Campbell, Gold, Manning et Petitclerc (5).

Aussi présents : Daniele Lafrance, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement, et Ben Silverman, agent de communications, Direction des communications du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat, le jeudi 14 avril 2016, le comité poursuit son étude sur la recherche et le sauvetage maritimes, y compris les défis et les possibilités qui existent. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 4 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité examine un projet de rapport.

Le président fait une déclaration.

Il est convenu que le comité autorise l'enregistrement des travaux d'aujourd'hui menés à huis clos, qu'une copie en sera conservée dans la bureau de la greffière du comité pour consultation par les membres du comité présents et qu'une autre sera conservée par l'analyste du comité;

Que l'enregistrement sera détruit par la greffière dès qu'elle y sera autorisée par le Sous-comité du programme et de la procédure, au plus tard à la fin de l'actuelle session parlementaire.

À 10 h 1, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le jeudi 1^{er} novembre 2018
(73)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent des pêches et des océans se réunit aujourd'hui à huis clos, à 8 h 8, dans la pièce 505 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Fabian Manning (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Campbell, Gold, Hartling, Manning et Poirier (5).

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

In attendance: Daniele Lafrance, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament, and Ben Silverman, Communications Officer, Senate Communications Directorate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, April 14, 2016, the committee continued its study on Maritime Search and Rescue activities, including current challenges and opportunities. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 4.*)

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft report.

The chair made a statement.

It was agreed that the committee allow the transcription of the in camera portions of today's meeting, that one copy be kept in the office of the clerk of the committee for consultation by committee members present and one copy be kept by the committee analyst; and

That the transcripts be destroyed by the clerk of the committee when authorized to do so by the Subcommittee on Agenda and Procedure, but no later than at the end of this parliamentary session.

It was agreed:

That the draft report be adopted as amended;

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to approve the final version, including the executive summary, incorporating the changes agreed to today, along with the final design of the report;

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to make decisions on behalf of the committee to publicize the report with the support of the Senate Communications Directorate, including determining the appropriate timing for tabling the report;

That the chair seek permission in the Senate, to deposit a report with the Clerk of the Senate if the Senate is not then sitting; and

That the committee request a complete and detailed response from the government.

At 8:30 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

Également présents : Daniele Lafrance, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement, et Ben Silverman, agent des communications, Direction des communications du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 14 avril 2016, le comité poursuit son étude sur la recherche et le sauvetage maritimes, y compris les défis et les possibilités qui existent. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 4 des délibérations du comité.*)

Conformément à l'article 12-16(1)(d) du Règlement, le comité examine un projet de rapport.

Le président fait une déclaration.

Il est convenu que le comité autorise la transcription des travaux d'aujourd'hui menés à huis clos, qu'une copie en sera conservée dans le bureau de la greffière du comité pour consultation par les membres du comité présents et qu'une autre sera conservée par l'analyste du comité;

Que les transcriptions seront détruites par la greffière dès qu'elle y sera autorisée par le Sous-comité du programme et de la procédure, au plus tard à la fin de l'actuelle session parlementaire.

Il est convenu :

D'adopter le projet de rapport modifié;

D'autoriser le Sous-comité du programme et de la procédure d'en approuver la version définitive, y compris le résumé, les modifications convenues aujourd'hui et le plan définitif du rapport;

D'habiliter le même sous-comité à décider, au nom du comité, de publier le rapport avec le concours de la Direction des communications du Sénat, y compris de choisir le meilleur moment pour le déposer;

D'autoriser le président du comité à demander au Sénat la permission de déposer auprès du greffier du Sénat un rapport dans le cas où le Sénat ne siégerait pas à ce moment-là;

D'autoriser le comité à demander au gouvernement de lui fournir une réponse complète et détaillée.

À 8 h 30, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

La greffière du comité,

Chantal Cardinal

Clerk of the Committee

